Porównanie tłumaczeń II Samuela 24:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jednak król powiedział do Arawny: Nie, lecz koniecznie chcę kupić (to klepisko) od ciebie za (dużą) cenę, ponieważ nie chcę składać JAHWE, mojemu Bogu, całopaleń za darmo. W ten sposób Dawid kupił klepisko wraz z bydłem za pięćdziesiąt sykli srebra.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tj. 0,6 kg; w <x>130 21:25</x>, 600 sykli złota, tj. 7,2 kg. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>130 21:25</x> [↑](#footnote-ref-3)